



- Alle autorità cantonali di esecuzione della legislazione sulle derrate alimentari
- All'Ufficio di controllo delle derrate alimentari del Principato del Liechtenstein
- Alle cerchie interessate

Berna, 21.02.2025

Lettera informativa 2020/2.1¹:

Funghi che possono essere commercializzati come derrate alimentari

1 Situazione iniziale

In conformità al principio positivo in vigore con la precedente legge sulle derrate alimentari, gli alimenti potevano essere immessi sul mercato soltanto se il Consiglio federale li aveva autorizzati e descritti in un'ordinanza o se erano stati temporaneamente approvati dall'USAV. Il principio positivo è stato abbandonato con l'entrata in vigore, il 1° maggio 2017, della versione completamente riveduta del diritto svizzero sulle derrate alimentari. Tutte le derrate alimentari possono di norma essere commercializzate, salvo nel caso in cui vigano restrizioni esplicite alla loro commercializzazione. Le derrate alimentari possono essere immesse sul mercato purché siano sicure e conformi alle prescrizioni di legge. I nuovi tipi di derrate alimentari (cosiddetti «Novel Food») possono essere immessi sul mercato soltanto se sono stati approvati (art. 15 dell'ordinanza sulle derrate alimentari e gli oggetti d'uso [ODerr; RS 817.02]).

2 Basi legali

- Definizione di derrate alimentari: art. 4 della legge sulle derrate alimentari (LDerr; RS 817.0)
- Sicurezza delle derrate alimentari: art. 7 LDerr, art. 8 ODerr
- Divieto di inganno: art. 18 LDerr, art. 12 ODerr
- Controllo autonomo: art. 26 LDerr, art. 73 segg. ODerr
- Ordinanza del DFI sulle derrate alimentari di origine vegetale, i funghi e il sale commestibile (ODOV; RS 817.022.17): art. 30 segg., allegati 4 e 5

¹ Alcuni nomi di funghi sono stati aggiornati e sono stati aggiunti funghi commestibili dalla lista di sostanze «Lista dei funghi» dell'Ufficio federale tedesco per la protezione dei consumatori e la sicurezza alimentare ([Stoffliste «Pilzliste» vom Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit \(BVL\) in Deutschland](#)); sono inoltre state apportate piccole modifiche di natura formale.

- Disposizioni concernenti nuovi tipi di derrate alimentari: art. 15-19 ODerr, ordinanza del DFI sui nuovi tipi di derrate alimentari (RS 817.022.2)

3 Informazioni sull'elenco dei funghi commestibili che possono essere immessi sul mercato

La presente lettera informativa contiene un elenco di funghi commestibili che in Svizzera e nell'UE non rientrano nella categoria dei «Novel Food».

Il controllo delle denominazioni scientifiche dei funghi presenti nella tabella in allegato con i relativi sinonimi e i nomi comuni nelle tre lingue ufficiali, il riesame della loro classificazione come funghi commestibili e la formulazione delle raccomandazioni per la preparazione e il consumo sono stati organizzati e condotti dalla VAPKO².

I funghi commestibili che, in base al riesame, devono essere oggetto di uno specifico trattamento o una particolare lavorazione prima del consumo per motivi di tutela della salute sono disciplinati nell'elenco non esaustivo dell'allegato 4 ODOV. Tutti gli altri funghi commestibili sono riportati nell'elenco, parimenti non esaustivo, della presente lettera informativa.

Nel caso dei funghi selvatici vanno sempre verificate anche la loro classificazione nella Lista Rossa (Lista Rossa delle specie minacciate in Svizzera: Macromiceti³) e le prescrizioni speciali cantonali e comunali relative ai funghi (vedi «Prescrizioni cantonali» sul sito della VAPKO).

Nella prima colonna della tabella i funghi sono elencati in ordine alfabetico a partire dal loro nome scientifico. Se il nome è stato modificato rispetto alle ordinanze precedenti, nella prima colonna figurerà il nuovo nome. Il nome utilizzato in precedenza nelle ordinanze e alcuni sinonimi sono indicati nella seconda colonna. Altre denominazioni dei funghi possono essere consultate nelle singole banche dati.

Nella Svizzera italiana si utilizza di norma il nome latino.

4 Valutazione

L'elenco in allegato è suddiviso in due parti.

Nella parte A sono elencati i funghi non idonei come alimenti.

Nella parte B sono elencati tutti i funghi che possono essere immessi sul mercato in Svizzera. Per alcuni sono riportate diverse indicazioni alla voce «Raccomandazioni».

I funghi elencati nella parte B della tabella e quelli che figurano nell'allegato 4 ODOV possono di norma essere commercializzati in Svizzera come derrate alimentari, a condizione tuttavia che il fungo o l'ingrediente a base di fungo non rientri nella definizione di «nuovi tipi di derrate alimentari» ai sensi dell'articolo 15 capoverso 1 ODerr (ad es. estratti specifici, isolati, biomasse, componenti). L'idoneità all'immissione sul mercato deve essere verificata e documentata, nel quadro del controllo autonomo previsto dalla legge, dal produttore, dall'importatore o da chi immette sul mercato le derrate alimentari.

Di norma i funghi commestibili devono essere consumati dopo un'adeguata cottura. Si consiglia sempre di consumarli come contorno, ma senza esagerare con la quantità, perché possono provocare disturbi digestivi.

Si raccomanda inoltre di fare controllare sempre i funghi raccolti in proprio. I luoghi di controllo micologico sono indicati sul sito della VAPKO.

² Associazione svizzera degli organi ufficiali di controllo dei funghi (www.vapko.ch)

³ <https://www.bafu.admin.ch/bafu/it/home/temi/biodiversita/pubblicazioni/pubblicazioni-biodiversita/lista-rossa-macromiceti.html>

Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria

Dott. Michael Beer
Vicedirettore

Parte A: Funghi commestibili non idonei come alimenti

Nome latino	Sinonimi del nome latino	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Osservazioni
Agaricus					
<i>Agaricus bitorquis</i> (Quél.) Sacc.		Stadtegerling	Agaric des trottoirs	Agaricus bitorquis	Questa specie era un fungo commestibile in Svizzera. Il fungo cresce nei parcheggi, ai bordi delle strade, e non è più raccomandato per il consumo a causa dell'inquinamento.
Choiromyces					
<i>Choiromyces meandriformis</i> Vittad.		Stachelsporige Mäandertrüffel	Truffe du porc à chair méandriforme	Choiromyces meandriformis	Tossico allo stato crudo e rischio di confusione con <i>Tuber magnatum</i> . Elevata probabilità di insorgenza di problemi digestivi.
Hygrophoropsis					
<i>Hygrophoropsis aurantiaca</i> (Wulfen) Maire		Falscher Pfifferling	Fausse-girolle	Hygrophoropsis aurantiaca	Intolleranze note; può causare disturbi gastrointestinali.
Lactarius					
<i>Lactarius rufus</i> (Scop.) Fr		Rotbrauner Milchling	Lactaire roux	Lactarius rufus	Intolleranze note; può causare disturbi gastrointestinali. Commestibile solo dopo un pretrattamento speciale.
<i>Lactarius trivialis</i> (Fr.) Fr.		Nordischer Milchling	Lactaire trivial	Lactarius trivialis	Intolleranze note; può causare disturbi gastrointestinali. Commestibile solo dopo un pretrattamento speciale.
Lepista					
<i>Lepista flaccida</i> (Sowerby) Pat.	<i>Lepista inversa</i> (Sop.) Pat. <i>Paralepista flaccida</i> (Sowerby) Vizzini	Fuchsiger Röteltrichterling	Clitocybe inversé des feuillus	Lepista flaccida	Elevato pericolo di confusione con il <i>Paralepistopsis (Clitocybe) amoenolens</i> (neomicete).
<i>Lepista gilva</i> (Pers.) Roze	<i>Paralepista gilva</i> (Pers.) Raithelh.	Wasserfleckiger Röteltrichterling	Clitocybe à guttules	Lepista gilva	Elevato pericolo di confusione con il <i>Paralepistopsis (Clitocybe) amoenolens</i> (neomicete).
Stropharia					
<i>Stropharia aeruginosa</i> (Curtis) Quél.		Grünspanträuschling	Strophaire vert-de-gris	Stropharia aeruginosa	Può causare disturbi gastrointestinali.
<i>Stropharia caerulea</i> Kreisel		Grünblauer Träuschling	Strophaire bleue	Stropharia caerulea	Può causare disturbi gastrointestinali.
Suillus					
<i>Suillus placidus</i> (Bonord.) Singer		Elfenbeinröhrling	Bolet ivoire	Suillus placidus	Può causare disturbi gastrointestinali.

Nome latino	Sinonimi del nome latino	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Osservazioni
<i>Suillus variegatus</i> (Sw.) Kuntze		Sandröhrling	Bolet moucheté, Bolet tacheté	Suillus variegatus	Può causare disturbi gastrointestinali.
<i>Suillus viscidus</i> (L.) Roussel		Grauer Lärchenröhrling	Bolet gris des mélèzes	Suillus viscidus	Può causare disturbi gastrointestinali.
Tricholoma					
<i>Tricholoma equestre</i> (L.) P. Kumm.	<i>Tricholoma flavovirens</i> (Pers.) S. Lundell, in Lundell & Nannfeldt			Tricholoma equestre	Attualmente considerato velenoso, può causare un'importante intossicazione chiamata «sindrome rabdomiolitica» ⁴ .
<i>Tricholoma terreum</i> (Schaeff.) P. Kumm.		Gemeiner Erdritterling	Tricholome terreux, Charbonnier	Tricholoma equestre	Rischio di confusione con <i>Tricholoma filamentosum</i> / <i>Tricholoma pardinum</i> .

Parte B Funghi commestibili che possono essere immessi sul mercato

Nome latino	Sinonimi del nome latino	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Raccomandazioni
Agaricus					
<i>Agaricus altipes</i> (F.H. Møller) Pilát	<i>Agaricus aestivalis</i> (F.H. Møller) Pilát	Langstieliger Egerling	Agaric élevé	Agaricus altipes	
<i>Agaricus arvensis</i> Schaeff.		Gemeiner Anisegerling	Agaric des jachères	Agaricus arvensis	Non consumare in grandi quantità.
<i>Agaricus augustus</i> Fr.	<i>Agaricus perrarus</i> Schulzer	Braunschuppiger Riesenegerling	Agaric impérial	Agaricus augustus	Non consumare in grandi quantità.
<i>Agaricus bisporus</i> (J.E. Lange) Imbach		Zweisporiger Egerling	Champignon de Paris, (forme sauvage et cultivée)	Agaricus bisporus	
<i>Agaricus campestris</i> L.	<i>Agaricus campester</i> L. <i>Agaricus campestris</i> L. [as 'campester']	Feld-Champignon, Feldegerling	Agaric champêtre	Agaricus campestris	
<i>Agaricus langei</i> (F.H. Møller) F.H. Møller		Grosssporiger Blutegerling	Agaric rougissant, Agaric de Lange	Agaricus langei	
<i>Agaricus subrufescens</i> Peck	<i>Agaricus blazei</i> Murrill	Brasilianischer Mandel-Egerling		Agaricus blazei	
<i>Agaricus sylvaticus</i> Schaeff.	<i>Agaricus haemorrhoidarius</i> Schulzer <i>Agaricus silvaticus</i> Schaeff.	Kleinsporiger Blut-Egerling	Agaric des forêts	Agaricus sylvaticus	
<i>Agaricus sylvicola</i> (Vittad.) Peck	<i>Agaricus sylvicola</i> (Vittad.) Peck	Dünnfleischiger Anis-Egerling	Agaric anisé des bois	Agaricus sylvicola	
<i>Agaricus urinascens</i> (Jul. Schäff. & F.H. Møller) Singer	<i>Agaricus macrosporus</i> (Moell et Schaeff.) Pilát <i>Agaricus albertii</i> Bon	Grosssporiger Riesenegerling	Agaric géant des prés	Agaricus urinascens Prataiolo	
Agrocybe					
<i>Agrocybe cylindracea</i> (DC) Gillet	<i>Agrocybe aegerita</i> (Brig.) Sing. <i>Cyclocybe aegerita</i> (V. Brig.) Vizzini <i>Cyclocybe cylindracea</i> (DC.) Vizzini & Angelini <i>Pholiota aegerita</i> (V. Brig.) Qué.	Südlicher Ackerling Pioppino	Pholiote du peuplier	Pioppino Agrocybe cylindracea	

⁴ https://www.toxinfo.ch/customer/files/1007/Equestre_Tox_Info_Suisse8231.pdf

Nome latino	Sinonimi del nome latino	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Raccomandazioni
Aleuria					
<i>Aleuria aurantia</i> (Pers.) Fuckel		Gemeiner Orange-Becherling	Pézize orangée	Aleuria aurantia	
Auricularia					
<i>Auricularia auricula-judae</i> (Bull.) Quél.	<i>Hirneola auricula-judae</i> (Bull.) Berk.	Judasohr	Oreille de Judas	Auricularia auricula-judae	
<i>Auricularia nigricans</i> (Sw.) Birkebak	<i>Auricularia polytricha</i> (Mont.) Sacc.	Vielhaariges Judasohr	Oreille de bois poilue	Auricularia nigricans	
Boletus					
<i>Boletus aereus</i> Bull.		Schwarzhütiger Steinpilz	Cèpe bronzé	Boletus aereus	
<i>Boletus appendiculatus</i> Schaff.	<i>Butyriboletus appendiculatus</i> (Schaeffer) D. Arora & J. L. Frank	Anhängsel-Röhrling	Bolet appendiculé	Boletus appendiculatus	
<i>Boletus edulis</i> Bull.		Fichten-Steinpilz	Cèpe de Bordeaux	Boletus edulis	
<i>Boletus mamorensis</i> Redeuilh		Marokkanischer Steinpilz	Cèpe de Mâmora	Boletus mamorensis	
<i>Boletus pinophilus</i> Pilát et Dermek	<i>Boletus pinicola</i> (Vittad.) A. Venturi	Kiefern-Steinpilz	Cèpe des pins	Boletus pinophilus	
<i>Boletus reticulatus</i> Schaeff.	<i>Boletus aestivalis</i> (Paulet) Fr.	Sommersteinpilz	Bolet réticulé Cèpe d'été	Boletus reticulatus	
Calocybe					
<i>Calocybe gambosa</i> (Fr.) Donk	<i>Calocybe gambosa</i> (Fr.) Singer	Maipilz	Tricholome de la Saint-Georges	Calocybe gambosa	
<i>Calocybe indica</i> Purkayastha & A. Chandra		Indischer Schönkopf		Calocybe indica	
Calvatia					
<i>Calvatia gigantea</i> (Batsch) Lloyd	<i>Langermannia gigantea</i> (Batsch) Rostk.	Riesenbovist	Vesse de loup géante	Calvatia gigantea	Commestibile solo da giovane, finché è bianco all'interno
Cantharellus					
<i>Cantharellus cibarius</i> Fr.		Echter Pfifferling	Girolle	Cantharellus cibarius	
<i>Cantharellus cinereus</i> (Pers.) Fr.	<i>Cantharellus cinereus</i> Pers.	Gelblichgraue Trompete	Chanterelle cendrée	Cantharellus cinereus	
Cenococcum					
<i>Cenococcum geophyllum</i> Fr.	<i>Cenococcum geophilum</i>				
Chroogomphus					
<i>Chroogomphus helveticus</i> (Singer) M.M. Moser		Filziger Gelbfuss	Gomphide helvétique	Chroogomphus helveticus	
<i>Chroogomphus rutilus</i> (Schaeff.) O. K. Mill.		Kupferroter Gelbfuss	Gomphide rutilant	Chroogomphus rutilus	
Clitocybe					
<i>Clitocybe odora</i> (Bull.) P. Kumm.		Grüner Anis-Trichterling	Clitocybe odorant	Clitocybe odora	
Clitopilus					
<i>Clitopilus prunulus</i> (Scop.) P. Kumm.		Grosser Mehl-Räsling	Meunier	Clitopilus prunulus	

Nome latino	Sinonimi del nome latino	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Raccomandazioni
Coprinus					
<i>Coprinus comatus</i> (O.F. Müll.) Pers.		Schopf-Tintling	Coprin chevelu	Coprinus comatus	Commestibile da giovane (bianco)
Cortinarius					
<i>Cortinarius caperatus</i> (Pers.) Fr.	<i>Rozites caperatus</i> (Pers.) P. Karst.	Zigeuner - Reispilz	Pholiote ridée	Cortinarius caperatus	
<i>Cortinarius praestans</i> (Cordier) Gillet		Schleiereule	Cortinaire remarquable	Cortinarius praestans	
Craterellus					
<i>Craterellus cornucopioides</i> (L.) Pers.		Toten-Trompete	Trompette de la mort / des morts	Craterellus cornucopioides	
<i>Craterellus lutescens</i> (Fr.) Fr.	<i>Cantharellus aurora</i> (Batsch) Kuyper <i>Cantharellus lutescens</i> Fr. <i>Cantharellus xanthopus</i> (Pers.) Duby	Starkriechender Pfifferling	Chanterelle jaune	Craterellus lutescens	
<i>Craterellus tubaeformis</i> (Fr.) Quél.	<i>Cantharellus tubaeformis</i> (Bull.) Gray <i>Cantharellus tubaeformis</i> Fr.	Trompeten-Pfifferling	Chanterelle en tube	Craterellus tubaeformis	
Disciotis					
<i>Disciotis venosa</i> (Pers.) Arnould.	<i>Disciotis venosa</i> (Pers.) Boud.	Aderiger Morchelbecherling	Pézize veinée	Disciotis venosa	
Fistulina					
<i>Fistulina hepatica</i> (Schaeff.) With.		Eichen-Leberreisling	Langue de bœuf	Fistulina hepatica	
Flammulina					
<i>Flammulina velutipes</i> (Curtis) Singer		Gemeiner Samtfussrübling	Collybie à pied velouté	Flammulina velutipes	
Ganoderma					
<i>Ganoderma lucidum</i> (Curtis) P. Karst.		Glänzender Lackporling, Reishi, Ling Zhi	Ganoderme luisant	Ganoderma lucidum	
Gomphidius					
<i>Gomphidius glutinosus</i> (Schaeff.) Fr.		Kuhmaul	Gomphide glutineux	Gomphidius glutinosus	
Gomphus					
<i>Gomphus clavatus</i> (Pers.) Gray		Violettes Schweinsohr	Chanterelle violette	Gomphus clavatus	
Grifola					
<i>Grifola frondosa</i> (Dicks.) Gray		Gemeiner Klapperschwamm Maitake	Polypore en touffes	Grifola frondosa	
Hericium					
<i>Hericium coralloides</i> (Scop.) Pers.		Ästiger Stachelbart	Hydne corail des résineux	Hericium coralloides	
<i>Hericium erinaceus</i> (Bull.) Pers.		Igel-Stachelbart	Hydne hérisson	Hericium erinaceus	

Nome latino	Sinonimi del nome latino	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Raccomandazioni
Hortiboletus					
<i>Hortiboletus rubellus</i> (Krombh.) Simonini, Vizzini & Gelardi	<i>Xerocomus chrysenteron f. rubellus</i> Oolbekkink <i>Xerocomus rubellus</i> (Krombh.) Quel.	Blutroter Filzröhrling	Bolet framboise	Hortiboletus rubellus	
Hydnum					
<i>Hydnum albidum</i> Peck	<i>Hydnum repandum</i> var. <i>albidum</i> (Peck) Bresadola	Weisser Semmelstoppelpilz		Hydnum albidum	
<i>Hydnum repandum</i> L.		Semmelstoppelpilz	Pied-de-mouton	Hydnum repandum	
<i>Hydnum rufescens</i> Pers.	<i>Hydnum repandum</i> var. <i>rufescens</i> (Pers.) Barla	Rotgelber Stoppelpilz	Pied de mouton roussissant	Hydnum rufescens	
Hygrocybe					
<i>Hygrocybe coccinea</i> (Schaeff.) P. Kumm.		Kirschroter Saftling	Hygrophore écarlate	Hygrocybe coccinea	
<i>Hygrocybe lacmus</i> (Schumach.) P.D. Orton & Watling	<i>Camarophyllus lacmus</i> (Schumach.) J.E. Lange <i>Cuphophyllus lacmus</i> (Schumach.) Bon	Violettgrauer Ellerling	Hygrophore gris-violacé	Hydrocybe lacmus	
<i>Hygrocybe pratensis</i> (Schaeff.) Murrill	<i>Camarophyllus pratensis</i> (Schaeff.) P. Kumm. <i>Cuphophyllus pratensis</i> (Fr.) Bon	Orangefarbener Wiesenellerling	Hygrophore des prés	Hygrocybe pratensis	
<i>Hygrocybe punicea</i> (Fr.) P. Kumm.		Granatroter Saftling	Hygrophore rouge-ponceau	Hygrocybe punicea	
<i>Hygrocybe virginea</i> (Wulfen) P.D. Orton & Watling	<i>Cuphophyllus virgineus</i> (Wulfen) Kovalenko <i>Camarophyllus niveus</i> (Scop.) Wünsche	Jungfer-ellerling	Hygrophore blanc de neige	Hydrocybe virginea	
Hygrophorus					
<i>Hygrophorus agathosmus</i> (Fr.) Fr.		Wohlriechender Schneckling	Hygrophore à odeur agréable	Hygrophorus agathosmus	
<i>Hygrophorus camarophyllus</i> (Alb. & Schwein.) Dumée, Grandjean & Maire		Graubrauner Schneckling	Hygrophore des chèvres	Hygrophorus camarophyllus	
<i>Hygrophorus discoideus</i> (Pers.) Fr.		Braunscheibiger Schneckling	Hygrophore discoïde	Hygrophorus discoideus	
<i>Hygrophorus hypothejus</i> (Fr.) Fr.		Frost- Schneckling	Hygrophore à lames jaunes	Hygrophorus hypothejus	
<i>Hygrophorus latitabundus</i> Britzelm.		Grosser Kieferschneckling	Hygrophore limace	Hygrophorus latitabundus	
<i>Hygrophorus ligatus</i> (Fr.) Fr.		Schleimigberingter Schneckling		Hygrophorus ligatus	
<i>Hygrophorus marzuolus</i> (Fr.) Bres.		März-Schneckling	Hygrophore de mars	Hygrophorus marzuolus	
<i>Hygrophorus nemoreus</i> (Pers.) Fr.	<i>Hygrophorus nemoreus</i> Fr.	Hainschneckling	Hygrophore des bois	Hygrophorus nemoreus	
<i>Hygrophorus penarius</i> Fr.		Trockener Schneckling	Hygrophore de l'office	Hygrophorus penarius	
<i>Hygrophorus pudorinus</i> (Fr.) Fr.		Orange- Schneckling	Hygrophore pudibond	Hygrophorus pudorinus	Bollire in acqua per 5 minuti. Gettare l'acqua di cottura. Utilizzabile solo come madre dell'aceto.
<i>Hygrophorus pustulatus</i> (Pers.) Fr.	<i>Hygrophorus tephroleucus</i> (Pers.) Fr.	Schwarzpunktiertes Schneckling	Hygrophore pustuleux	Hygrophorus pustulatus	

Nome latino	Sinonimi del nome latino	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Raccomandazioni
<i>Hygrophorus russula</i> (Schaeff.) Kauffman		Geflecktblättriger Purpurschneckling	Hygrophore russule	Hygrophorus russula	
<i>Hygrophorus unicolor</i> Gröger	<i>Hygrophorus leucophaeus</i> (Scop.) Fr.	Orangefalber Schneckling	Hygrophore de Lindtner	Hygrophorus unicolor	
Hypholoma					
<i>Hypholoma capnoides</i> (Fr) P. Kumm.		Rauchblättriger Schwefelkopf	Hypholome à lames enfumées	Hypholoma capnoides	
Hypsizygus					
<i>Hypsizygus marmoreus</i> (Peck) H. E. Bigelow	<i>Agaricus marmoreus</i> Peck. <i>Clitocybe marmorea</i> (Peck) Peck <i>Clitocybe submarmorea</i> Murrill	Marmorierter Holzrasling		Hypsizygus marmoreus	
<i>Hypsizygus tessulatus</i> (Bull.) Singer		Buchenholzrasling	Pleurote tesselée	Hypsizygus tessulatus	
<i>Hypsizygus ulmarius</i> (Bull.) Redhead	<i>Lyophyllum ulmarium</i> (Bull.) Kühner	Ulmen-Rasling	Pleurote d'orme	Hypsizygus ulmarius	
Imleria					
<i>Imleria badia</i> (Fr.) Vizzini	<i>Boletus badius</i> (Fr.) Fr. <i>Xerocomus badius</i> (Fr.) E.-J. Gilbert	Maronen-Röhrling	Bolet bai	Boletus badius	
Infundibulicybe					
<i>Infundibulicybe geotropa</i> (Bull. ex DC.) Harmaja	<i>Clitocybe geotropa</i> (Bull. ex DC.) Quéf.	Mönchskopf-Trichterling	Clitocybe géotrope	Infundibulicybe geotropa	
<i>Infundibulicybe gibba</i> (Pers.) Harmaja	<i>Clitocybe gibba</i> (Pers.) P. Kumm	Ockerbrauner Trichterling	Clitocybe en entonnoir	Clitocybe gibba	
Laccaria					
<i>Laccaria amethystina</i> Cooke		Violetter Farbtrichterling	Laccaire améthyste	Laccaria amethystina	
<i>Laccaria bicolor</i> (Maire) P.D. Orton		Zweifarbiger Farbtrichterling	Laccaire bicolor	Laccaria bicolor	
<i>Laccaria laccata</i> (Scop.) Cooke	<i>Laccaria amethystea</i> (Bull.) Murrill <i>Laccaria laccata</i> (Scop.) Fr.	Roter Farbtrichterling	Laccaire laqué	Laccaria laccata	
<i>Laccaria tetraspora</i> Singer		Blassblättriger Lacktrichterling		Laccaria tetraspora	
Lactarius					
<i>Lactarius deliciosus</i> (L.) Gray		Edel-Reizker	Lactaire délicieux	Lactarius deliciosus	
<i>Lactarius deterrimus</i> Gröger		Fichten-Reizker	Lactaire des épicéas	Lactarius deterrimus	
<i>Lactarius lignyotus</i> Fr.		Mohrenkopf-Milchling	Lactaire velours	Lactarius lignyotus	
<i>Lactarius picinus</i> Fr		Pechschwarzer Milchling	Lactaire enfumé	Lactarius picinus	
<i>Lactarius quieticolor</i> Romagn.		Brauner Kiefernblutreizker	Lactaire à couleur de quietus	Lactarius quieticolor	
<i>Lactarius salmonicolor</i> R. Heim & Leclair		Lachs-Reizker	Lactaire saumon	Lactarius salmonicolor	
<i>Lactarius sanguifluus</i> (Paulet) Fr.		Weinroter Kiefern-Reizker	Lactaire sanguin	Lactarius sanguifluus	
<i>Lactarius semisanguifluus</i> R. Heim & Leclair		Spangrüner Kiefern-Reizker	Lactaire semisanguin	Lactarius semisanguifluus	

Nome latino	Sinonimi del nome latino	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Raccomandazioni
<i>Lactarius volemus</i> (Fr.) Fr.	<i>Lactifluus volemus</i> (Fr.) Kuntze	Milchbrätling	Lactaire à lait abondant	Lactarius volemus	
Laetiporus					
<i>Laetiporus sulphureus</i> (Bull.: Fr.) Murrill		Schwefelporling	Polypore soufré	Laetiporus sulphureus	Commestibile solo da giovane
Leccinum					
<i>Leccinum aurantiacum</i> (Bull.) Gray	<i>Leccinum rufum</i> (Schaeff.) Kreisel	Laubwald-Rotkappe	Bolet orangé	Leccinum aurantiacum	
<i>Leccinum duriusculum</i> (Schulzer ex Kalchbr.) Singer		Pappel-Raufuss	Bolet rude des trembles	Leccinum duriusculum	
<i>Leccinum pseudoscabrum</i> (Kallenb.) Šutara	<i>Leccinum carpini</i> (R. Schulz) M.M. Moser ex D.A. Reid <i>Leccinum griseum</i> (Quél.) Singer <i>Leccinellum griseum</i> (Quél.) Bresinsky & Manfr. Binder <i>Leccinellum pseudoscabrum</i> (Kallenb.) Mikšik	Hainbuchen-Raufuss	Bolet rude des charmes	Leccinum pseudoscabrum	
<i>Leccinum scabrum</i> (Bull.) Gray		Birkenpilz	Bolet rude	Leccinum scabrum	
<i>Leccinum versipelle</i> (Fr. & Hök) Snell	<i>Leccinum testaceoscabrum</i> Secr. ex Singer <i>Leccinum rufescens</i> (Secr. ex Konrad) Šutara	Birken-Rotkappe	Bolet roux,	Leccinum versipelle	
<i>Leccinum vulpinum</i> Watling		Kiefern-Rotkappe	Bolet renard	Leccinum vulpinum	
Lepista					
<i>Lepista irina</i> (Fr.) H.E. Bigelow		Veilchenwurz-Rötlerling	Tricholome à odeur d'iris	Lepista irina	
<i>Lepista nuda</i> (Bull.) Cooke		Violetter Rötlerling	Pied-bleu	Lepista nuda	
<i>Lepista panaeolus</i> (Fr.) P. Karst.	<i>Lepista luscina</i> (Fr.) Singer	Marmorierter Rötlerling	Argouane des prés	Lepista panaeolus	
<i>Lepista personata</i> (Fr.) Cooke	<i>Lepista saeva</i> (Fr.) P.D. Orton	Lilastiel-Rötlerling	Pied-violet	Lepista personata	
<i>Lepista sordida</i> (Schumach.) Singer		Schmutziger Rötlerling	Petit pied-bleu	Lepista sordida	
Lycoperdon					
<i>Lycoperdon perlatum</i> Pers.		Flaschen-Stäubling	Vesse-de-loup perlée	Lycoperdon perlatum	
<i>Lycoperdon pyriforme</i> Schaeff.	<i>Apioperdon pyriforme</i> (Schaeff.) Vizzini	Birnen-Stäubling	Vesse-de-loup en forme de poire	Lycoperdon pyriforme	
<i>Lycoperdon utriforme</i> Bull.	<i>Bovistella utriformis</i> (Bull.) Demoulin & Rebriv <i>Calvatia utriformis</i> (Bull.) Jaap <i>Handkea utriformis</i> (Bull.) Kreisel	Hasenstäubling	Vesse-de-loup en forme forme d'outre	Lycoperdon utriforme	
Lyophyllum					
<i>Lyophyllum decastes</i> (Fr.) Singer	<i>Lyophyllum aggregatum</i> (Schaeff.) Kühner	Büscheliger Rasling	Tricholome en touffes	Lyophyllum decastes	
<i>Lyophyllum fumosum</i> (Pers.) P.D. Orton	<i>Agaricus fumosus</i> Pers	Frost-Rasling, Geselliger Rasling	Tricholome enfumé	Lyophyllum fumosum	

Nome latino	Sinonimi del nome latino	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Raccomandazioni
<i>Lyophyllum loricatum</i> (Fr.) Kühner		Gepanzerter Rasling	Tricholome cartilagineux	<i>Lyophyllum loricatum</i>	
<i>Lyophyllum shimeji</i> (Kawam.) Hongo		Hon-Shimeji		Lyophyllum shimeji	
Macrolepiota					
<i>Macrolepiota mastoidea</i> (Fr.) Singer	<i>Macrolepiota gracilentia</i> (Krombh.) Wasser <i>Macrolepiota rickenii</i> (Vel.) Bellu et Lanzoni	Zitzen Riesenschirmpilz	Lépiote mamelonnée	Macrolepiota mastoidea	
Marasmius					
<i>Marasmius oreades</i> (Bolton) Fr.		Nelken-Schwindling	Marasme des oréades	Marasmius oreades	
Melanoleuca					
<i>Melanoleuca brevipes</i> (Bull.) Pat.		Kurzstieliger Weichritterling	Tricholome à pied court	Melanoleuca brevipes	
<i>Melanoleuca cognata</i> (Fr.) Konrad & Maubl.		Falber Weichritterling	Tricholome saumoné	Melanoleuca cognata	
<i>Melanoleuca grammopodia</i> (Bull.) Murrill	<i>Melanoleuca grammopodia</i> (Bull.) Fayod	Rillstieliger Weichritterling	Tricholome à pied rayé	Melanoleuca grammopodia	
<i>Melanoleuca melaleuca</i> (Pers.) Murrill		Gemeiner Weichritterling	Tricholome noir et blanc	Melanoleuca melaleuca	
<i>Melanoleuca subalpina</i> (Britzelm.) Bresinsky & Stangl		Almen- Weichritterling	Tricholome à pied non strié	Melanoleuca subalpina	
Mitrophora					
<i>Mitrophora semilibera</i> (DC.) Lév.	<i>Morchella gigas</i> (Batsch) Pers. <i>Morchella semilibera</i> DC.	Käppchen-Morchel	Morillon	Mitrophora semilibera	Essiccare le spugnole fresche e utilizzarle successivamente dopo un ammollo; Se non vengono essiccate, le spugnole fresche vanno cotte per almeno 20 minuti.
Morchella					
<i>Morchella angusticeps</i> Peck		Schwarzmorchel	Morille à chapeau étroit	Morchella angusticeps	Essiccare le spugnole fresche e utilizzarle successivamente dopo un ammollo; Se non vengono essiccate, le spugnole fresche vanno cotte per almeno 20 minuti.
<i>Morchella elata</i> Fr.	<i>Morchella conica</i> Pers.	Spitz-Morchel	Morille conique	Morchella elata	Essiccare le spugnole fresche e utilizzarle successivamente dopo un ammollo; Se non vengono essiccate, le spugnole fresche vanno cotte per almeno 20 minuti.
<i>Morchella esculenta</i> (L.) Pers.		Speise-Morchel	Morille commune	Morchella esculenta	Essiccare le spugnole fresche e utilizzarle successivamente dopo un ammollo; Se non vengono essiccate, le spugnole fresche vanno cotte per almeno 20 minuti.
Mycetinis					
<i>Mycetinis scorodonius</i> (Fr.) A.W. Wilson & Desjardin	<i>Marasmius scorodonius</i> (Fr.) Fr.	Küchen-/Knoblauch-Schwindling	Mousseron	Mycetinis scorodonius	
Pholiota					
<i>Pholiota nameko</i> (T. Itô) S. Ito & S. Imai		Japanisches Stockschwämmchen	Pholiotte nameco	Pholiota nameko	

Nome latino	Sinonimi del nome latino	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Raccomandazioni
Pleurotus					
<i>Pleurotus citrinopileatus</i> Singer		Zitronengelber Seitling	Pleurote jaune	Pleurotus citrinopileatus	
<i>Pleurotus columbinus</i> Quéél.	<i>Pleurotus ostreatus</i> var. <i>columbinus</i> (Quéél.) Quéél.	Taubenblauer Seitling		Pleurotus columbinus	
<i>Pleurotus cornucopiae</i> (Paulet) Rolland		Rillstieliger Seitling	Pleurote corne d'abondance	Pleurotus cornucopiae	
<i>Pleurotus cystidiosus</i> O.K. Mill.		Abalone-Seitling		Pleurotus cystidiosus	
<i>Pleurotus djamor</i> (Rumph. ex Fr.) Boedijn		Rosaroter Seitling		Pleurotus djamor	
<i>Pleurotus eryngii</i> (DC.) Gillet	<i>Pleurotus eryngii</i> (DC.) Quéél.	Brauner Kräuterseitling	Pleurote du panicaut	Pleurotus eryngii	
<i>Pleurotus eryngii</i> var. <i>ferulae</i> (Lanzi) Sacc.		Riesenfenchel-Seitling		Pleurotus eryngii var. <i>ferulae</i>	
<i>Pleurotus nebrodensis</i> (Inzenga) Quéél.	<i>Pleurotus eryngii</i> var. <i>nebrodensis</i> (Inzenga) Sacc.	Blasser Kräuterseitling	Pleurote des ombellifères	Pleurotus nebrodensis	
<i>Pleurotus ostreatus</i> (Jacq.) P. Kumm.		Austern-Seitling	Pleurote en forme d'huître	Pleurotus ostreatus	
<i>Pleurotus pulmonarius</i> (Fr.) Quéél.		Lungenseitling	Pleurote pulmonaire	Pleurotus pulmonarius	
<i>Pleurotus sajor-caju</i> (Fr.) Singer	<i>Lentinus sajor-caju</i> (Fr.) Fr.			Pleurotus sajor-caju	
<i>Pleurotus tuber-regium</i> (Fr.) Singer		Tropischer Austernseitling		Pleurotus tuber-regium	
Pluteus					
<i>Pluteus cervinus</i> (Schaeff.) P. Kumm.		Rehbrauner Dachpilz	Plutée couleur de cerf	Pluteus cervinus	
Polyporus					
<i>Polyporus umbellatus</i> (Pers.) Fr.	<i>Dendropolyporus umbellatus</i> (Pers.) Jülich <i>Grifola umbellata</i> (Pers.) Pilát	Gemeiner Eichhase	Polypore en ombelle	Polyporus umbellatus	
Pseudoclitocybe					
<i>Pseudoclitocybe cyathiformis</i> (Bull.) Sing.		Kaffeebrauner Gabeltrichterling	Clytocybe en coupe	Pseudoclitocybe cyathiformis	
Ramaria					
<i>Ramaria botrytis</i> (Pers.) Bourdot	<i>Ramaria botrytis</i> (Pers.) Ricken	Hahnenkamm- Koralle	Clavaire chou-fleur	Ramaria botrytis	
Rhizopogon					
<i>Rhizopogon luteolus</i> Fr. & Nordholm		Gelbbräunliche Wurzeltrüffel	Rhizopogon jaune	Rhizopogon luteolus	Commestibile da giovane
<i>Rhizopogon roseolus</i> (Corda) Th. Fr.		Rötliche Wurzeltrüffel	Rhizopogon rosâtre	Rhizopogon roseolus	Commestibile da giovane, dopo aver tolto il rivestimento esterno
Rhodocybe					
<i>Rhodocybe gemina</i> (Fr.) Kuiper et Noordeloos	<i>Clitopilus geminus</i> (Paulet) Noordel. & Co-David <i>Rhodocybe truncata</i> (Schaeff.) Singer	Würziger Tellerling	Rhodocybe tronqué	Rhodocybe gemina	
Russula					
<i>Russula aurea</i> Pers.	<i>Russula aurata</i> Fr.		Russule dorée	Russula aurea	

Nome latino	Sinonimi del nome latino	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Raccomandazioni
<i>Russula claroflava</i> Grove		Gelber Graustieltäubling	Russule jaune noircissante	Russula claroflava	
<i>Russula cyanoxantha</i> (Schaeff.) Fr.		Frauen-Täubling	Russule charbonnière	Russula cyanoxantha	
<i>Russula decolorans</i> (Fr.) Fr.		Orangeroter Graustieltäubling	Russule orangée grisonnante	Russula decolorans	
<i>Russula integra</i> (L.) Fr.		Brauner Leder- Täubling	Russule des épiciées	Russula integra	
<i>Russula mustelina</i> Fr.		Wiesel-Täubling	Russule belette	Russula mustelina	
<i>Russula paludosa</i> Britzelm.		Apfeltäubling	Russule des marais, Russule palustre	Russula paludosa	
<i>Russula vesca</i> Fr.		Fleischroter Speise- Täubling	Russule vieux- rose	Russula vesca	
<i>Russula vinosa</i> Lindblad.		Fleischroter Speise- Täubling	Russule vineuse	Russula vinosa	
<i>Russula virescens</i> (Schaeff.) Fr.		Grüngfelderter Täubling	Russule verdoyante	Russula virescens	
<i>Russula xerampelina</i> (Schaeff.) Fr.		Roter Heringstäubling	Russule xérampéline	Russula xerampelina	
Sarcodon					
<i>Sarcodon imbricatus</i> (L.) P. Karst.		Habichtspilz, Rehpilz	Sarcodon imbriqué	Sarcodon imbricatus	Da utilizzare solo come condimento
Sparassis					
<i>Sparassis crispa</i> (Wulfen) Fr.		Krause Glucke	Sparassis crépu	Sparassis crispa	
<i>Sparassis laminosa</i> Fr.	<i>Sparassis brevipes</i> Krombh.	Breitblättrige Glucke	Sparassis laminé	Sparassis laminosa	
Stropharia					
<i>Stropharia rugosoannulata</i> Farl. ex Murrill.		Riesenträuschling	Strophaire à anneau rugueux	Stropharia rugosoannulata	Solo come fungo coltivato! Gli esemplari selvatici possono causare disturbi gastrointestinali.
Terfezia					
<i>Terfezia arenaria</i> (Moris) Trappe	<i>Terfezia leonis</i> Tul.	Elegante Wüstenröhrchen		Terfezia arenaria	
<i>Terfezia boudieri</i> Chatin.		Boudiers Wüstenröhrchen	Terfèze de Boudier	Terfezia boudieri	
<i>Terfezia claveryi</i> Chatin		Brauner Wüstenröhrchen		Terfezia boudieri	
<i>Terfezia leptoderma</i> Tul. & C. Tul.		Kartoffelgeruch- Wüstenröhrchen		Terfezia leptoderma	
<i>Terfezia pfeilii</i> Hennings	<i>Kalaharituber pfeilii</i> Trappe & Kagan-Zur [as «Kaliharituber»]	Kalaharitröhrchen		Terfezia pfeilii	
Tirmania					
<i>Tirmania nivea</i> (Desf.) Trappe	<i>Rhizopogon niveus</i> (Desf.) Rabenh.	Weisse Wüstenröhrchen	Truffe blanche du Tafilalet	Tirmania nivea	
Tremella					
<i>Tremella fuciformis</i> Berk.		Spindelförmiger Zitterling	Trémelle en forme de fucus	Tremella fuciformis	
<i>Tremella mesenterica</i> Retz.	<i>Tremella mesenterica</i> (Schaeff.) Pers.	Goldgelber Zitterling	Trémelle mésentérique	Tremella mesenterica	
Tricholoma					
<i>Tricholoma caligatum</i> (Viv.) Ricken		Krokodilröhrchen	Tricholome chaussé	Tricholoma caligatum	Solo come fungo importato o coltivato

Nome latino	Sinonimi del nome latino	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Raccomandazioni
<i>Tricholoma columbetta</i> (Fr.) P. Kumm.		Seidiger Ritterling	Tricholome colombette	Tricholoma columbetta	
<i>Tricholoma dulciolens</i> Kytöv.		Kleinsporiger Krokodilritterling	Tricholome à odeur douce	Tricholoma dulciolens	
<i>Tricholoma matsutake</i> (S. Ito & S. Imai) Singer	<i>Tricholoma nauseosum</i> (Blytt) Kytöv.	Starkriechender Krokodil-Ritterling	Matsutake	Tricholoma matsutake	
<i>Tricholoma portentosum</i> (Fr.) Quél.		Schwarzfaseriger Ritterling	Tricholome prétentieux	Tricholoma portentosum	
Tuber					
<i>Tuber aestivum</i> (Wulfen) Spreng.	<i>Tuber aestivum</i> Vittad	Sommer-Trüffel	Truffe d'été	Tuber aestivum	Da aprile ad agosto: <i>T. aestivum</i> Da settembre a marzo: <i>T. uncinatum</i>
<i>Tuber borchii</i> Vittad.	<i>Tuber albidum</i> Picco	Weissliche Trüffel	Truffe blanquette	Tuber borchii	
<i>Tuber brumale</i> Vittad.		Winter-Trüffel	Truffe d'hiver	Tuber brumale	
<i>Tuber himalayense</i> B.C. Zhang & Minter		Himalaya-Trüffel	Truffe de l'Himalaya	Tuber himalayense	
<i>Tuber indicum</i> Cooke & Massee		Chinesische Trüffel	Truffe de Chine	Tuber indicum	
<i>Tuber macrosporum</i> Vittad.		Grossporige Trüffel, Knoblauchtrüffel		Tuber macrosporum	
<i>Tuber magnatum</i> Picco	<i>Rhizopogon magnatus</i> (Picco) Corda [as «magnatum»]	Italienische Trüffel	Truffe blanche du Piémont	Tuber magnatum	
<i>Tuber melanosporum</i> Vittad.		Perigord-Trüffel	Truffe noire du Périgord	Tuber melanosporum	
<i>Tuber mesentericum</i> Vittad.		Teer-Trüffel	Truffe mésentérique	Tuber mesentericum	
<i>Tuber oligospermum</i> (Tul. & C. Tul.) Trappe.		Sporenarme Trüffel		Tuber oligospermum	
<i>Tuber pseudohimalayense</i> G. Moreno, Manjón, J. Díez & García-Mont.		Falsche Himalaya-Trüffel		Tuber pseudohimalayense	
<i>Tuber sinense</i> X.L. Mao.	<i>Tuber sinense</i> K. Tao & B. Liu	Chinesischer Trüffel		Tuber sinense	
<i>Tuber uncinatum</i> Chatin		Burgunder-Trüffel	Truffe de Bourgogne	Tuber uncinatum	Da settembre a marzo: <i>T. uncinatum</i> Da aprile ad agosto: <i>T. aestivum</i>
Ustilago					
<i>Ustilago maydis</i> (DC.) Corda	<i>Mycosarcoma maydis</i> Bref.	Maispilz Maisbeulenbrand	Charbon du maïs	Ustilago maydis	Contiene esigue quantità di ergotina
Verpa					
<i>Verpa bohemica</i> (Krombh.) J. Schröt.	<i>Ptychoverpa bohemica</i> (Krombh.) Boud.	Runzel-Verpel	Verpe de Bohême	Verpa bohemica	Essiccare le verpe fresche e utilizzarle successivamente dopo un ammollo; Se non vengono essiccate, le verpe fresche vanno cotte per almeno 20 minuti.

Nome latino	Sinonimi del nome latino	Pilzname deutsch	Nom français	Nome italiano	Raccomandazioni
<i>Verpa conica</i> (O.F. Müll.) Sw.	<i>Verpa digitaliformis</i> Pers.	Fingerhutverpel	Verpe conique	Verpa conica	Solo come fungo importato o coltivato. Essiccare le verpe fresche e utilizzarle successivamente dopo un ammollo; Se non vengono essiccate, le verpe fresche vanno cotte per almeno 20 minuti.
Volvariella					
<i>Volvariella diplasia</i> (Berk. & Broome) Singer		Scheingras-Scheidling		Volvariella diplasia	
<i>Volvariella esculenta</i> (Masse) Singer		Reisstroh-Scheidling	Volvaire comestible	Volvariella esculenta	
<i>Volvariella volvacea</i> (Bull.) Singer		Dunkelstreifiger Scheidling	Volvaire cultivée	Volvariella volvacea	
Xerocomellus					
<i>Xerocomellus chrysenteron</i> (Bull.) Šutara	<i>Xerocomus chrysenteron</i> (Bull.) Quél.	Echter Rotfussröhrling	Bolet à chair jaune	Xerocomellus chrysenteron	
Xerocomus					
<i>Xerocomus subtomentosus</i> (L.) Quél.	<i>Boletus subtomentosus</i> L.	Ziegenlippe	Bolet tomenteux	Xerocomus subtomentosus	